

NL: INDUCHECK – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bedankt voor uw aankoop van INDUCHECK.

PRODUCTBESCHRIJVING

INDUCHECK is een compact diagnosehulpmiddel dat is ontworpen om spoelen en inductoren op elektronische printplaten te controleren. Het apparaat is ontworpen om snel aan te geven of een inductor of spoel op een elektronische printplaat normaal functioneert. De tester detecteert de elektromagnetische respons van het onderdeel en geeft tijdens het testen een visuele indicatie.

PRODUCTSPECIFICATIES

Productnaam: INDUCHECK

Model: JCY001

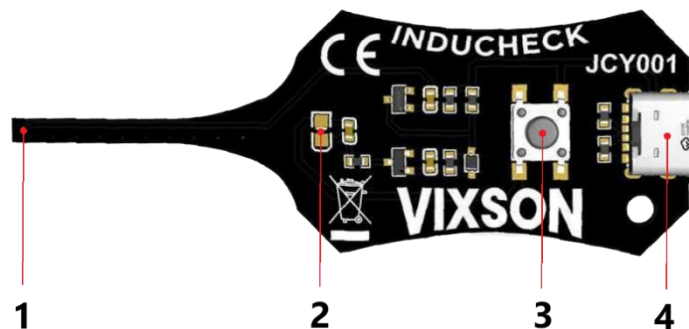
Ingangsvermogen: DC 5 V (USB-C)

Detectiemethode: Elektromagnetische inductie

Beoogd gebruik: Testen van inductoren en spoelen op elektronische printplaten

Inhoud van de verpakking: 1x INDUCHECK-inductantietester

PRODUCTOVERZICHT



1. Inductiedetectiesonde
 2. Detectie-indicator
 3. Aan/uit-knop
 4. USB-C-ingangspoort
-

VOOR GEBRUIK

1. Controleer de tester en de USB Type-C-kabel op zichtbare schade.
2. Zorg ervoor dat de tester geschikt is voor de elektronische printplaat die u wilt testen.
3. Sluit de tester alleen aan op een geschikte USB-voedingsbron van DC 5 V.

4. Zorg ervoor dat de printplaat en de te testen onderdelen toegankelijk en geschikt zijn voor de test.
 5. Lees alle veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt.
-

GEBRUIKSAANWIJZING

1. **Sluit de voeding aan:** Sluit de USB Type-C-kabel aan op de USB-C-ingang van INDUCHECK. Sluit het andere uiteinde aan op een geschikte USB-voedingsbron van DC 5 V.
2. **Bereid de printplaat voor:** Zoek de inductor of spoel die u wilt testen. Volg bij het inschakelen en testen van de apparatuur de documentatie van de fabrikant of de servicedocumentatie van de printplaat.
3. **Voer de test uit:** Plaats het detectie-uiteinde van INDUCHECK dicht bij de inductor of spoel die wordt getest. Activeer de tester met behulp van de bedieningselementen op het apparaat.
4. **Controleer de indicator:** Observeer de indicator van de tester tijdens de test. Een normale indicatie geeft aan dat de inductor wordt gedetecteerd en naar behoren lijkt te functioneren.

Een abnormale of ontbrekende indicatie kan wijzen op een defecte inductor of een ander probleem in het omliggende circuit. Als het resultaat onduidelijk is, verplaats dan de tester en herhaal de test.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik uitsluitend een geschikte USB-voedingsbron van DC 5 V.
- Sluit de tester niet aan op een voedingsbron die hoger is dan DC 5 V.
- Gebruik de tester of USB-kabel niet als deze beschadigd is.
- Stel de tester niet bloot aan water, overmatig vocht of andere vloeistoffen.
- Wees voorzichtig bij het werken met elektronische printplaten die onder spanning staan.
- Raak blootliggende geleidende delen niet onnodig aan tijdens het testen van een onder spanning staande printplaat.
- Voorkom kortsluiting tussen geleidende delen van de printplaat.
- Volg de veiligheidsinstructies en serviceprocedures die van toepassing zijn op de apparatuur die wordt getest.
- Demonteer of wijzig de tester niet en probeer deze niet zelf te repareren.
- Houd het product uit de buurt van overmatige hitte, direct zonlicht en corrosieve stoffen.
- Buiten bereik van kinderen houden.

BELANGRIJK

- INDUCHECK is bedoeld als snel diagnostisch hulpmiddel. De indicatie mag niet worden beschouwd als definitief bewijs dat een inductor of circuit vrij is van defecten.
- Het resultaat kan worden beïnvloed door het omliggende circuit, andere componenten, de positie van de tester en de bedrijfstoestand van de printplaat.
- Gebruik indien nodig geschikte professionele elektronische test- en meetapparatuur voor een nauwkeurige diagnose.

- INDUCHECK is bedoeld voor het testen van inductoren en spoelen. Het apparaat is niet ontworpen ter vervanging van speciale instrumenten voor het meten van weerstand, capaciteit, spanning, stroom of andere elektrische parameters.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Koppel de tester los van de USB-voedingsbron wanneer deze niet wordt gebruikt. Houd de tester schoon en droog. Reinig de behuizing met een zachte, droge doek. Gebruik een zachte, droge doek voor het reinigen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of corrosieve chemicaliën. Bewaar de tester op een droge en schone plaats, uit de buurt van extreme temperaturen en vocht.

PROBLEEMOPLOSSING

De tester gaat niet aan.

Controleer of de USB Type-C-kabel correct is aangesloten en of de USB-voedingsbron DC 5 V levert. Probeer indien nodig een andere geschikte USB-kabel of voedingsbron.

De tester detecteert de inductor niet.

Controleer of de printplaat van stroom wordt voorzien zoals vereist voor de test. Plaats het detectie-uiteinde opnieuw dicht bij de inductor en herhaal de test.

Het testresultaat lijkt onjuist of inconsistent.

Herhaal de test en zorg ervoor dat het detectie-uiteinde steeds op dezelfde manier dicht bij de inductor wordt geplaatst. Andere componenten of elektromagnetische interferentie kunnen het resultaat beïnvloeden.

Als het probleem aanhoudt, gebruik dan geschikte elektronische meetapparatuur om de toestand van de inductor en het omliggende circuit te controleren.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

FR: INDUCHECK – MANUEL D’UTILISATION

Merci d’avoir acheté INDUCHECK.

DESCRIPTION DU PRODUIT

INDUCHECK est un outil de diagnostic compact conçu pour aider à vérifier les inductances et les bobines sur les cartes de circuits électroniques. Il est conçu pour fournir une indication rapide permettant de savoir si une inductance ou une bobine sur une carte électronique fonctionne normalement. Le testeur détecte la réponse électromagnétique du composant et fournit une indication visuelle pendant le test.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Nom du produit : INDUCHECK

Modèle : JCY001

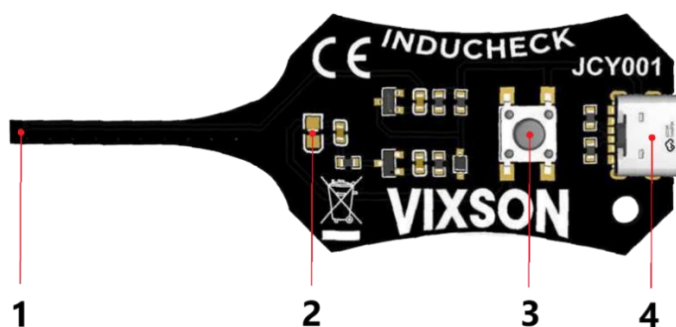
Alimentation d’entrée : DC 5 V (USB-C)

Méthode de détection : Induction électromagnétique

Utilisation prévue : Test des inductances et des bobines sur les cartes de circuits électroniques

Contenu de l’emballage : 1x testeur d’inductance INDUCHECK

PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Sonde de détection par induction
2. Indicateur de détection
3. Bouton d'alimentation
4. Port d'entrée USB-C

AVANT UTILISATION

1. Inspectez le testeur et le câble USB Type-C afin de détecter tout dommage visible.

2. Assurez-vous que le testeur convient à la carte de circuit électronique que vous souhaitez tester.
 3. Branchez le testeur uniquement à une source d'alimentation USB DC 5 V appropriée.
 4. Assurez-vous que la carte de circuit et les composants à tester sont accessibles et adaptés au test.
 5. Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.
-

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. **Branchez l'alimentation :** Branchez le câble USB Type-C à l'entrée USB-C de l'INDUCHECK. Branchez l'autre extrémité à une source d'alimentation USB DC 5 V appropriée.
2. **Préparez la carte de circuit :** Localisez l'inductance ou la bobine que vous souhaitez tester. Suivez la documentation du fabricant ou la documentation de maintenance de la carte de circuit lors de l'alimentation et du test de l'équipement.
3. **Effectuez le test :** Positionnez l'extrémité sensible de l'INDUCHECK près de l'inductance ou de la bobine à tester. Activez le testeur conformément aux commandes disponibles sur l'appareil.
4. **Vérifiez l'indicateur :** Observez l'indicateur du testeur pendant le test. Une indication normale suggère que l'inductance est détectée et semble fonctionner correctement.

Une indication anormale ou absente peut indiquer une inductance défectueuse ou un autre problème dans le circuit environnant. Si le résultat n'est pas clair, repositionnez le testeur et répétez le test.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

- Lisez attentivement ce manuel avant utilisation.
- Utilisez uniquement une source d'alimentation USB DC 5 V appropriée.
- Ne branchez pas le testeur à une source d'alimentation supérieure à DC 5 V.
- N'utilisez pas le testeur ou le câble USB s'ils sont endommagés.
- N'exposez pas le testeur à l'eau, à une humidité excessive ou à d'autres liquides.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez avec des cartes de circuits électroniques sous tension.
- Ne touchez pas inutilement les parties conductrices exposées lors du test d'une carte de circuit sous tension.
- Évitez de créer des courts-circuits entre les parties conductrices de la carte de circuit.
- Respectez les consignes de sécurité et les procédures de maintenance applicables à l'équipement testé.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer vous-même le testeur.
- Gardez le produit à l'écart de la chaleur excessive, de la lumière directe du soleil et des substances corrosives.
- Tenir hors de portée des enfants.

IMPORTANT

- INDUCHECK est destiné à être utilisé comme aide au diagnostic rapide. Son indication ne doit pas être considérée comme une preuve définitive qu'une inductance ou un circuit est exempt de défaut.
 - Le résultat peut être affecté par le circuit environnant, d'autres composants, la position du testeur et les conditions de fonctionnement de la carte de circuit.
 - Pour un diagnostic précis, utilisez si nécessaire un équipement professionnel approprié de test et de mesure électronique.
 - INDUCHECK est destiné au test des inductances et des bobines. Il n'est pas conçu pour remplacer les instruments dédiés à la mesure de la résistance, de la capacité, de la tension, du courant ou d'autres paramètres électriques.
-

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Débranchez le testeur de la source d'alimentation USB lorsqu'il n'est pas utilisé. Gardez le testeur propre et sec. Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec. Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de solvants ou de produits chimiques corrosifs. Rangez le testeur dans un endroit sec et propre, à l'écart des températures extrêmes et de l'humidité.

DÉPANNAGE

Le testeur ne s'allume pas.

Vérifiez que le câble USB Type-C est correctement branché et que la source d'alimentation USB fournit DC 5 V. Essayez un autre câble USB ou une autre source d'alimentation appropriée si nécessaire.

Le testeur ne détecte pas l'inductance.

Vérifiez que la carte de circuit est alimentée comme requis pour le test. Repositionnez l'extrémité sensible près de l'inductance et répétez le test.

Le résultat du test semble incorrect ou incohérent.

Répétez le test et assurez-vous que l'extrémité sensible est positionnée de manière constante près de l'inductance. D'autres composants ou des interférences électromagnétiques peuvent affecter le résultat.

Si le problème persiste, utilisez un équipement de mesure électronique approprié pour vérifier l'état de l'inductance et du circuit environnant.

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

DE: INDUCHECK – BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für INDUCHECK entschieden haben.

PRODUKTBESCHREIBUNG

INDUCHECK ist ein kompaktes Diagnosewerkzeug zur Überprüfung von Induktivitäten und Spulen auf elektronischen Leiterplatten. Es wurde entwickelt, um schnell anzuzeigen, ob eine Induktivität oder Spule auf einer elektronischen Leiterplatte normal funktioniert. Der Tester erkennt die elektromagnetische Reaktion des Bauteils und liefert während der Prüfung eine visuelle Anzeige.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Produktname: INDUCHECK

Modell: JCY001

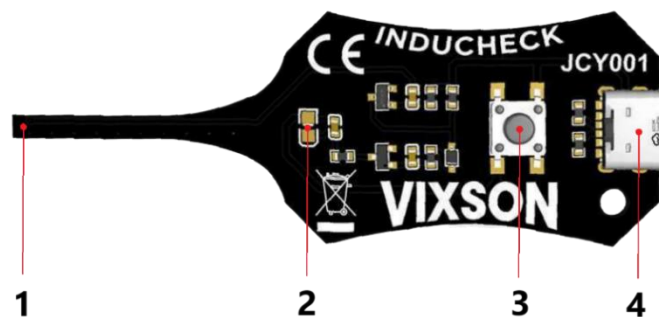
Eingang: DC 5 V (USB-C)

Erkennungsmethode: Elektromagnetische Induktion

Vorgesehene Verwendung: Prüfung von Induktivitäten und Spulen auf elektronischen Leiterplatten

Packungsinhalt: 1x INDUCHECK-Induktivitätstester

PRODUKTÜBERSICHT



1. Induktions-Erkennungssonde
 2. Erkennungsanzeige
 3. Ein-/Aus-Taste
 4. USB-C-Eingangsanschluss
-

VOR DER VERWENDUNG

1. Prüfen Sie den Tester und das USB-Type-C-Kabel auf sichtbare Schäden.
2. Stellen Sie sicher, dass der Tester für die elektronische Leiterplatte geeignet ist, die Sie prüfen möchten.
3. Schließen Sie den Tester ausschließlich an eine geeignete USB-Stromquelle mit DC 5 V an.

4. Stellen Sie sicher, dass die Leiterplatte und die zu prüfenden Komponenten zugänglich und für die Prüfung geeignet sind.
 5. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Sicherheitshinweise.
-

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. **Stromversorgung anschließen:** Schließen Sie das USB-Type-C-Kabel an den USB-C-Eingang des INDUCHECK an. Verbinden Sie das andere Ende mit einer geeigneten USB-Stromquelle mit DC 5 V.
2. **Leiterplatte vorbereiten:** Suchen Sie die Induktivität oder Spule, die Sie prüfen möchten. Befolgen Sie beim Einschalten und Prüfen des Geräts die Hersteller- oder Servicedokumentation der Leiterplatte.
3. **Prüfung durchführen:** Positionieren Sie das Sensorende des INDUCHECK in der Nähe der zu prüfenden Induktivität oder Spule. Aktivieren Sie den Tester mithilfe der am Gerät vorhandenen Bedienelemente.
4. **Anzeige prüfen:** Beobachten Sie während der Prüfung die Anzeige des Testers. Eine normale Anzeige deutet darauf hin, dass die Induktivität erkannt wurde und offenbar ordnungsgemäß funktioniert.

Eine ungewöhnliche oder fehlende Anzeige kann auf eine defekte Induktivität oder ein anderes Problem im umgebenden Stromkreis hinweisen. Wenn das Ergebnis unklar ist, positionieren Sie den Tester neu und wiederholen Sie die Prüfung.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Verwenden Sie ausschließlich eine geeignete USB-Stromquelle mit DC 5 V.
- Schließen Sie den Tester nicht an eine Stromquelle mit mehr als DC 5 V an.
- Verwenden Sie den Tester oder das USB-Kabel nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Setzen Sie den Tester keinem Wasser, übermäßiger Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Seien Sie vorsichtig beim Arbeiten mit unter Spannung stehenden elektronischen Leiterplatten.
- Berühren Sie beim Testen einer unter Spannung stehenden Leiterplatte keine freiliegenden leitfähigen Teile unnötig.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse zwischen leitfähigen Teilen der Leiterplatte.
- Befolgen Sie die für das zu prüfende Gerät geltenden Sicherheitshinweise und Serviceverfahren.
- Zerlegen, verändern oder reparieren Sie den Tester nicht selbst.
- Halten Sie das Produkt von übermäßiger Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und korrosiven Stoffen fern.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

WICHTIG

- INDUCHECK ist als schnelle Diagnosehilfe vorgesehen. Seine Anzeige darf nicht als endgültiger Beweis dafür angesehen werden, dass eine Induktivität oder ein Stromkreis fehlerfrei ist.
 - Das Ergebnis kann durch den umgebenden Stromkreis, andere Komponenten, die Position des Testers und den Betriebszustand der Leiterplatte beeinflusst werden.
 - Verwenden Sie für eine genaue Diagnose bei Bedarf geeignete professionelle elektronische Prüf- und Messgeräte.
 - INDUCHECK ist für die Prüfung von Induktivitäten und Spulen vorgesehen. Es ist nicht dafür ausgelegt, spezielle Messgeräte zur Messung von Widerstand, Kapazität, Spannung, Strom oder anderen elektrischen Parametern zu ersetzen.
-

WARTUNG UND LAGERUNG

Trennen Sie den Tester von der USB-Stromquelle, wenn er nicht verwendet wird. Halten Sie den Tester sauber und trocken. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder korrosiven Chemikalien. Lagern Sie den Tester an einem trockenen und sauberen Ort, geschützt vor extremen Temperaturen und Feuchtigkeit.

FEHLERBEHEBUNG

Der Tester lässt sich nicht einschalten.

Prüfen Sie, ob das USB-Type-C-Kabel richtig angeschlossen ist und die USB-Stromquelle DC 5 V liefert. Probieren Sie bei Bedarf ein anderes geeignetes USB-Kabel oder eine andere Stromquelle aus.

Der Tester erkennt die Induktivität nicht.

Prüfen Sie, ob die Leiterplatte entsprechend den Anforderungen der Prüfung mit Strom versorgt wird. Positionieren Sie das Sensorende erneut in der Nähe der Induktivität und wiederholen Sie die Prüfung.

Das Prüfergebnis erscheint falsch oder uneinheitlich.

Wiederholen Sie die Prüfung und stellen Sie sicher, dass das Sensorende stets gleichmäßig in der Nähe der Induktivität positioniert ist. Andere Komponenten oder elektromagnetische Störungen können das Ergebnis beeinflussen.

Wenn das Problem weiterhin besteht, verwenden Sie geeignete elektronische Messgeräte, um den Zustand der Induktivität und des umgebenden Stromkreises zu überprüfen.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.